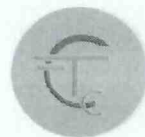




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601665
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

14 Αυγούστου 2025

Εγκύκλιος ΕΕ – “ΑΝΤ” (783)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

**Επιβολή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές βαλίνης καταγωγής
Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας**

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2025/1737

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2025/1737 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σειρά L ημερομηνίας 14 Αυγούστου 2025.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές βαλίνης και των εστέρων της, των αλάτων αυτών, ως χωριστής οργανικής ένωσης καθορισμένης χημικής σύστασης, είτε περιέχουν προσμείξεις είτε όχι, που επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό TARIC **2922 49 85 87**, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες - παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC. Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών, εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, όπως αυτό περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Εάν δεν προσκομισθεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός αντντάμπινγκ που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Σύμφωνα με το άρθρο 3, διακόπτεται η καταγραφή των εισαγωγών η οποία επιβλήθηκε βάσει του άρθρου 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/326, που σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – “ΑΝΤ” (738).

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ στις 15 Αυγούστου 2025.

Ειρήνη Παπαντωνίου
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν. :Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy ,
Chryso@ccci.org.cy

:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: info@limassolchamber.eu
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
:Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: info@oeb.org.cy
:Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
:Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
:Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
:Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cra.gov.cy
:Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
:Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
ronckcy@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
:Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ να αναρτηθεί η εν λόγω εγκύκλιος στην
ιστοσελίδα/εκδόσεις

Χ.Χ"κ/



2025/1737

14.8.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/1737 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Αυγούστου 2025

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές βαλίνης καταγωγής Λαϊκής
Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 7,

Έπειτα από διαβούλευση με τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 19 Δεκεμβρίου 2024 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές βαλίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «Κίνα», «ΛΔΚ» ή «οικεία χώρα»), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 5 Νοεμβρίου 2024 από την Eurolysine SAS (στο εξής: «Eurolysine» ή «καταγγέλλουσα»). Η καταγγελία υποβλήθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής βαλίνης κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή

- (3) Η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/326 της Επιτροπής (στο εξής: κανονισμός για την καταγραφή) ⁽³⁾.

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (4) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την καταγγέλλουσα, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές της Κίνας, καθώς και τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (5) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της έρευνας ούτε αιτήματα ακροάσεως.

1.4. Δειγματοληψία

- (6) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ενδέχεται να προβεί σε δειγματοληψία των μη συνδεδεμένων εισαγωγών και των παραγωγών-εξαγωγών, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές βαλίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2024/7460, 19.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/7460/oj>).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/326 της Επιτροπής, της 18ης Φεβρουαρίου 2025, για την υποβολή σε καταγραφή των εισαγωγών βαλίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2025/326, 19.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/326/oj).

Δειγματοληψία μη συνδεδεμένων εισαγωγών

- (7) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (8) Τέσσερις μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υπέβαλαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού των απαντήσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαία η δειγματοληψία.

Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγών

- (9) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ένωση να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.
- (10) Επτά παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα, οι οποίοι ανήκουν σε πέντε ομίλους, παρέχουν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα δύο ομίλων παραγωγών-εξαγωγών βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Κατά τον χρόνο της επιλογής, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, το επιλεγμένο δείγμα αντιπροσώπευε το 24 % της εκτιμώμενης συνολικής ποσότητας εισαγωγών βαλίνης στην Ένωση από την Κίνα και το 67 % των συνολικών εξαγωγών στην Ένωση που ανέφεραν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς κατά την περίοδο έρευνας. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με όλους των οικείου γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και με τις αρχές της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος.
- (11) Ένας όμιλος παραγωγών-εξαγωγών που απάντησε στο έντυπο δειγματοληψίας, οι Tongliao Meihua Biological Sci-Tech Co., Ltd. και Xinjiang Meihua Amino Acid Co., Ltd. (στο εξής: όμιλος Meihua) ζήτησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα, διότι i) ο όγκος των εισαγωγών τους στην Ένωση αυξήθηκε σταθερά μεταξύ του 2021 και του 2024, ii) παρήγαν επίσης βαλίνη κατάλληλη για τρόφιμα, σε αντίθεση με τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, οι οποίοι, κατά τους ισχυρισμούς, παρήγαν μόνο βαλίνη κατάλληλη για ζωοτροφές, και iii) οι πελάτες τους στην Ένωση περιλάμβαναν τόσο διανομείς όσο και τελικούς χρήστες, σε αντίθεση με τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.
- (12) Η καταγγέλλουσα υποστήριξε το αίτημα του ομίλου Meihua, διότι i) δραστηριοποιούνταν στον τομέα της κατάλληλης για τρόφιμα και φαρμακευτικής χρήσης βαλίνης και ii) με βάση την αναλογία μεταξύ εγχώριων και εξαγωγικών πωλήσεων, φαίνεται ότι ο όμιλος συμπεριφερόταν ως τυπικός Κινέζος παραγωγός, σε αντίθεση με την CJ (Shenyang) Biotechnology Co., Ltd. (στο εξής: CJS), έναν από τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, οι οποίοι παρήγαγαν και πωλούσαν ως επί το πλείστον με σκοπό τις εξαγωγές.
- (13) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, το κριτήριο για την επιλογή του δείγματος ήταν ο μεγαλύτερος αντιπροσωπευτικός όγκος εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι, παρά την αύξηση των εξαγωγών του ομίλου Meihua στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας, παρέμειναν κάτω από τον όγκο των εξαγωγών των δύο παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος. Επιπλέον, σε αντίθεση με τον ισχυρισμό του ομίλου Meihua, ένας από τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος παρήγε και εξήγε στην Ένωση βαλίνη κατάλληλη για τρόφιμα κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας και παρήγε αλλά δεν εξήγε στην Ένωση βαλίνη φαρμακευτικής χρήσης κατά την περίοδο έρευνας. Τέλος, το είδος του πελάτη και η αναλογία μεταξύ των εγχώριων και των εξαγωγικών πωλήσεων ως τυπική συμπεριφορά ενός Κινέζου παραγωγού δεν ήταν συναφή στοιχεία για την επιλογή του δείγματος στην παρούσα υπόθεση. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (14) Στην πραγματικότητα, η καταγγέλλουσα θεώρησε ότι η CJS δεν ήταν αντιπροσωπευτική της τελευταίας τάσης αύξησης των εισαγωγών βαλίνης από την Κίνα, διότι i) αποτελούσε από μακρού χρόνο παράγοντα του κλάδου παραγωγής βαλίνης που πραγματοποιούσε εξαγωγές στην Ένωση για μεγάλο χρονικό διάστημα και, ως εκ τούτου, δεν θα ήταν αντιπροσωπευτική των τελευταίων τάσεων, και ii) ανήκε σε κορεατικό πολυεθνικό όμιλο και, ως εκ τούτου, η καταγγέλλουσα θεώρησε ότι πρόκειται για ξένη εταιρεία που δραστηριοποιείται στην Κίνα χωρίς να λειτουργεί υπό τους ίδιους όρους με τις κινεζικές εταιρείες.

- (15) Η CJS απάντησε ότι τα στοιχεία που επισημάνθηκαν από την καταγγέλλουσα δεν ήταν συναφή με την επιλογή του δείγματος και επιβεβαίωσε ότι η CJS ήταν ένας από τους σημαντικότερους ιστορικά παράγοντες στον κλάδο παραγωγής βαλίνης στην Κίνα και, ως εκ τούτου, ήταν αντιπροσωπευτική.
- (16) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το δείγμα επιλέχθηκε με βάση τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 17 του βασικού κανονισμού και με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Τα άλλα στοιχεία που προέβλεπε η καταγγέλλουσα δεν ήταν συναφή με το θέμα αυτό. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (17) Τέλος, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι ένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η Bayannur Huaheng Biotechnology Co., Ltd. (στο εξής: Huaheng), υπερεκτίμησε τον όγκο των εξαγωγών της στο έντυπο δειγματοληψίας σε σύγκριση με τα στοιχεία που αναφέρονταν στις κινεζικές στατιστικές εξαγωγών.
- (18) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο ισχυρισμός αυτός μπορούσε να αντιμετωπιστεί δεόντως μόνο κατά την επαλήθευση των πληροφοριών σχετικά με τον όγκο των εξαγωγών που παρείχε η εν λόγω εταιρεία στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο. Η μεταγενέστερη επαλήθευση των στοιχείων αυτών έδειξε ότι οι όγκοι εξαγωγών της Huaheng κατά την περίοδο έρευνας ήταν σύμφωνοι με τον όγκο που δηλώθηκε στο στάδιο της δειγματοληψίας. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε και το δείγμα που επιλέχθηκε επιβεβαιώθηκε.

1.5. Ατομική εξέταση

- (19) Κανένας παραγωγός-εξαγωγέας στην Κίνα δεν ζήτησε ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

1.6. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (20) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στον μοναδικό ενωσιακό παραγωγό, στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στην Κίνα και στους εισαγωγείς που αναγγέλθηκαν στο στάδιο της δειγματοληψίας. Τα ίδια ερωτηματολόγια κατέστησαν διαθέσιμα ηλεκτρονικά την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.
- (21) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- (22) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ελήφθησαν από τον μοναδικό ενωσιακό παραγωγό, τους δύο κινεζικούς ομίλους παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος, τους δύο εισαγωγείς και τους δύο χρήστες.
- (23) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακός παραγωγός

— Eurolysine SAS, Amiens, Γαλλία

Παραγωγοί-εξαγωγείς στην Κίνα

— CJ (Shenyang) Biotechnology Co., Ltd., Shenyang, Κίνα

— Bayannur Huaheng Biotechnology Co., Ltd., Bayannur, Κίνα

Συνδεδεμένοι έμποροι

— CJ Cheiljedang Corp., Σεούλ, Δημοκρατία της Κορέας

— Anhui Huaheng Biotechnology Co., Ltd., Hefei, Κίνα

Συνδεδεμένος εισαγωγέας

— CJ Europe GmbH, Frankfurt am Main, Γερμανία

1.7. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (24) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2023 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2024 (στο εξής: περίοδος έρευνας). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

2. ΥΠΟ ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό έρευνα προϊόν

- (25) Το υπό έρευνα προϊόν είναι η βαλίνη και οι εστέρες της, τα άλατα αυτών, ως αμιγής οργανική ένωση καθορισμένης χημικής σύστασης, είτε περιέχουν προσμείξεις είτε όχι, που επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2922 49 85 (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν).
- (26) Η βαλίνη παράγεται με βιολογική ζύμωση, δηλαδή με τη μετατροπή υδατανθράκων σε αμινοξέα μέσω της αλληλεπίδρασης βακτηριακών στελεχών. Η κύρια πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται για τη ζύμωση είναι ζάχαρη από τεύτλα ή αραβόσιτο. Μετά τη ζύμωση, το επόμενο στάδιο της παραγωγής είναι η εκχύλιση και, για ορισμένες εφαρμογές, ο πρόσθετος καθαρισμός.
- (27) Η βαλίνη χρησιμοποιείται σε ευρύ φάσμα εφαρμογών, στην αγορά ζωοτροφών, φαρμακευτικών προϊόντων και τροφίμων (ως διατροφικό συμπλήρωμα).

2.2. Οικείο προϊόν

- (28) Το οικείο προϊόν είναι το υπό έρευνα προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2922 49 85 (κωδικός TARIC 2922 49 85 87) (στο εξής: οικείο προϊόν).

2.3. Ομοειδές προϊόν

- (29) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση,
 - το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της οικείας χώρας, και
 - το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (30) Ως εκ τούτου, στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.4. Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος

- (31) Ένας συνεργαζόμενος όμιλος παραγωγών-εξαγωγέων που δεν συμπεριλαμβάνεται στο δείγμα (όμιλος Meihua) ζήτησε να εξαιρεθεί η βαλίνη που χρησιμοποιείται στον τομέα των τροφίμων από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Ισχυρίστηκε ότι η κατάλληλη για τρόφιμα βαλίνη έχει διαφορετικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά από τη βαλίνη για ζωοτροφές και ότι πωλείται σε υψηλότερες τιμές. Ισχυρίστηκε, επίσης, ότι η κατάλληλη για τρόφιμα βαλίνη δεν ανταγωνίζεται την βαλίνη για ζωοτροφές και ότι δεν υπάρχουν παραγωγοί κατάλληλης για τρόφιμα βαλίνης στην Ένωση.
- (32) Μολονότι είναι αληθές ότι η βαλίνη που χρησιμοποιείται στον φαρμακευτικό τομέα ή στον τομέα των τροφίμων υπόκειται σε αυστηρότερες κανονιστικές απαιτήσεις, οι διάφορες ποιότητες βαλίνης εξακολουθούν να έχουν παρόμοια βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά, δεδομένου ότι όλες αποτελούνται από το ίδιο μόριο και έχουν τις ίδιες βασικές λειτουργίες, δηλαδή να παρέχουν εξαιρετικά εύπεπτη βαλίνη σε ζώα και ανθρώπους, είτε σε φαρμακευτικά προϊόντα, είτε σε τρόφιμα (ως διατροφικό συμπλήρωμα), είτε σε ζωοτροφές. Επιπλέον, όλες οι ποιότητες παράγονται με την ίδια διαδικασία παραγωγής, με διαφορετικούς βαθμούς καθαρισμού και εκχύλισης. Όλες οι ποιότητες βαλίνης εισάγονται με τους ίδιους κωδικούς TARIC.

11. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

(388) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών, εντός καθορισμένης προθεσμίας.

(389) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές βαλίνης και των εστέρων της, των αλάτων αυτών, ως χωριστής οργανικής ένωσης καθορισμένης χημικής σύστασης, είτε περιέχουν προσμείξεις είτε όχι, που επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2922 49 85 (κωδικός TARIC 2922 49 85 87), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα καταγωγής	Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	CJ (Shenyang) Biotechnology Co., Ltd.	32,2	89TX
	Bayannur Huaheng Biotechnology Co., Ltd.	53,9	89TY
	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	42,8	
	Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	53,9	89YY

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος στη μονάδα που χρησιμοποιούμε] του [οικείου προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στην οικεία χώρα. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.». Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

4. Η θέση του προϊόντος της παραγράφου 1 σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

5. Εάν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποβάλλουν τις γραπτές παρατηρήσεις τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από την Επιτροπή τη ζητούν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών καλούνται να τη ζητήσουν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να εξετάσει τα αιτήματα που υποβάλλονται εκτός της εν λόγω προθεσμίας και μπορεί να αποφασίσει αν θα τα αποδεχθεί ή όχι, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 3

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών η οποία επιβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/326.
2. Στοιχεία τα οποία συλλέχθηκαν και αφορούν προϊόντα που εισήλθαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση για κατανάλωση έως 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού διατηρούνται μέχρι την έναρξη ισχύος πιθανών οριστικών μέτρων ή την περάτωση της παρούσας διαδικασίας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Αυγούστου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Άλλοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα:

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Xinjiang Meihua Amino Acid Co., Ltd. Tongliao Meihua Biological Sci-tech Co., Ltd.	89TZ
	Ningxia EPPEN Biotech Co., Ltd.	89UA
	Hulunbeier Northeast Fufeng Biotechnologies Co., Ltd. Xinjiang Fufeng Biotechnologies Co., Ltd.	89UB